

# Message from the Bishop

Dear Brothers and Sisters,

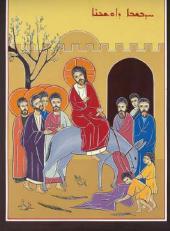
Together with all the Catholics around the world, on this Sunday, we enter with Jesus into Jerusalem. His earthly journey began in Galilee. Today, we enter Passion Week – the end of that journey - during which we reflect on the salvific suffering of Christ.

Hosanna Sunday is mentioned in all four of the Gospels (Matthew 21; Mark 11, Luke 19 and John 12). The evangelists teach us that the entry into Jerusalem fulfilled a prophecy made by the prophet Zechariah. As such, we can conclude that it was indeed part of God's plan that this event should occur, and that it is an intrinsic part of that plan in history.

The Lord's entering upon a donkey was a sign of His humility. A king would usually enter on a horse, an animal which could be used in war, rather than the donkey, a domestic animal. Christ allows us in this event to see His humility.

Despite the Lord entering Jerusalem on the donkey, people laid their coats and the branches of trees before Him. Crowds before and after Him shouted: "Hosanna to the Son of David; blessed is he who comes in the name of the Lord, Hosanna in the highest!". The word "Hosanna" is an Aramaic term, meaning: "Save us, we pray!" and spoken in praise of the One who can save our immortal souls.

The rulers did not like the people welcoming Jesus as their King. They could see that He was not like a king that they would expect. But He was and is the King of Kings, overturning the idea of what it is to be a King. The palms and the cloaks spread before Him were a wonderful welcome, but their beauty is found in the simplicity of the heart of the children who offered them. The innocent gift of a child is worth more than diamonds set in gold.



Hosanna Sunday Jn 12: 12-22 | Phil 1: 1-13

On this great Hosanna Sunday, we are reminded of the reversal of the values imposed by a Godless world, in order for us to live the values of heaven, namely Our Lord and His Gospel taught and exemplified. We must therefore simplify, for it is the simple things that shine with the light of heaven and are spoken in the innocent voices of children, chanting "Hosanna! Blessed is the one who comes in the name of the Lord - the King of Israel!"

Chaanine Mbarke! A blessed Hosanna Sunday!

+ Antoine-Charbel Tarabay

# "Together for a better life"

During the Season of Lent, we have fasted and abstained. Let us now act with Charity and put into action what we preach. During Hosanna (Palm) Sunday, there will be Caritas Lebanon boxes at the Church doors, please give generously to those in need in Lebanon.

God bless.

SUNDAY HOLY LITURGIES
OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8 a.m (Arabic)
9:30 a.m (English)
11 a.m (Ar/Eng)
5 p.m (Ar/Eng)
7 p.m (English)
Live Streaming
Through Social Media

## WEEKLY HOLY LITURGIES

Mon, Tue, Thu, Fri 7 a.m, 9 a.m & 6 p.m

**Wed** 7 a.m, 9 a.m & 5:30 p.m (Arabic) 7 p.m (English Youth) **Sat** 7:30 a.m & 6 p.m (Ar/Eng)

#### CONFESSION:

Before and during Saturday 6p.m and Sunday Masses or by appointment on weekdays

#### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon - Sat 8:30am (Arabic) | 7 p.m (English)

**Divine Mercy followed by Rosary** Fri 7:30pm **Adoration Hour** Thur 8 pm - 9 pm

**24 Hour Adoration**Every first Friday of the month from 9:30 a.m - Saturday 7:30 a.r

#### CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
Fr Youwakim Noujaim: 0406 060 445
Fr Charbel Dib: 0410 759 795
Fr John-Paul BAssil: 0401 545 454
Fr Youssef Matta: 0427 922 092
Fr Yuhanna Azize: 0435 764 824
Fr Bernard Assi: 0411 811 807
Fr Pierre Khoury: 0411 735 258

Monday to Friday 9 a.m - 4:30 pm Saturday 9 a.m - 1 p.m Fax: 9689 2068

Opening Hours:

Email: info@olol.org.au
Website: www.olol.org.au

Parish Office: 9689 2899

# The Servants word

Dear brothers and sisters,

The boat of our journey in the sea of Lent – "Jesus, remember me when you come into your Kingdom" – brings us to Jerusalem, the city of prayer and peace, the city of the King of kings and the Lord of lords, who entered it as the King of Peace, and left it glorified on the cross to fill our lives with peace and grant our souls salvation.

Hosanna Sunday takes us back two thousand years to the joyful shouts of the children in Jerusalem who welcomed Jesus as he rode on the back of a donkey. Many themes emerge from this Gospel passage which the Maronite Church celebrates with great fervour every year before we enter the solemnity of Passion Week. Themes of victory and humility are always prominently spoken about. But what does this word "Hosanna" really mean? The word Hosanna is a Hebrew shout of triumph and rejoicing which means "save us now, we pray!" More than that, it is a prayer for salvation and a plea for deliverance. In the Divine Liturgy today, this word appears eleven times and during the procession it will come up several times through the hymns and through the cries of the parishioners who gather to relive that victorious day.

**However, are we truly living this Hosanna in our lives?** Is our faith as strong and as fervent as our shouts? Are we like the same people who cried out the next day "crucify him"? Or are we like the centurion who proclaimed that "this man truly was the Son of God?"

In our lives, we experience these three phases in our faith journey. Unfortunately, we experience the "crucify him" phase more than others. This takes place when we are feeling down, when we are feeling rejected, when despair overcomes our lives for the many reasons that it does. We feel that the whole world is working against us. You and I are faced with these moments every day. However, it is in these moments that our true faith is revealed. For the centurion, the divinity of Jesus was revealed through his suffering and death. For us who already know Jesus, his saving grace is revealed through our own pain and suffering because he is the response. The response to Hosanna is of course, Jesus, which means, the Lord saves. Hence, we need to learn to cry out "Hosanna" every day of our lives, especially in our darkest moments. It is our plea for deliverance from our despair!

We start Passion Week tonight with the Rite of the Arrival at the Harbour at 9.30pm. With this Rite, the Church celebrates the end of the Lenten Season and the arrival at the land of safety after a forty-day journey of abstinence and prayer. Like the wise bridesmaids, the children of the Church during lent become richer in good deeds. When the groom arrives at midnight, they enter with

him to the joy of heaven. Yet the joy cannot be perfected without living the passion of the cross which is the real entry to the resurrection where there is no more death nor sorrow. What would then happen during the Rite of the Arrival at the Harbour? What are the symbols from which we draw the spiritual fruits?

This Rite is celebrated on Sunday night while midnight is approaching. It is the time of the arrival of the groom in the Gospel of the wise bridesmaids. The faithful gather at the gate outside the church where they pray and thank God for their Lenten journey in which they repented from their sins and carried out acts of mercy.

In the middle of the prayer, every faithful lights up a candle and the congregation sings the hymn of light: "The light has shined upon the righteous and the joy upon the upright in heart." This symbolises the lit lamps which did not run out of the oil of good deeds as they had been abundantly carried out during lent.

At the end of the Rite, the celebrant knocks three times on the door while the deacon recites a hymn and the people respond: "fill our hearts O Lord with the light of your Kingdom." Then the door is opened and the celebrant enters the church with the people while singing. When the celebrant reaches the altar, he removes all white colours and replaces them with crimson, adorning also the cross with a crimson sash and the lights are dimmed. The procession of the cross starts to announce the beginning of the passion.

Following this, every day we celebrate a particular liturgy that will lead us to cry out "Christ is Risen." Please take a copy of the program so that you do not miss out on celebrating these important events in the journey of Salvation.

I wish you all a great and blessed week.

Father Tony Sarkis

# **QUESTION**

How do Christ & his Spirit act in the hearts of the faithful

Christ communicates his Spirit and the grace of God through the sacraments to all the members of the Church, who thus bear the fruits of the new life of the Spirit. The Holy Spirit is also the Master of prayer

**ANSWER** 



# **UPCOMING EVENTS**



We are in need of volunteers for ushering, crowd marshalling and traffic control for Holy Week & Easter.

If you are able to assist, please complete the form in this link (https://form.jotform.com/220687972817874) or contact Joanne on **0427 503 008** 



# PARISH NOTICE BOARD

#### Sunday 10 April:

Hosana (Palm) Sunday

8:00am Mass & Procession of Palms (Eng/Ar) 11:00am Mass & Procession of Palms (Eng/Ar) **4:00pm** Mass & Procession of Palms (Eng/Ar) 7:00pm Mass & Procession of Palms (Eng)

9:30pm Rite of the Arrival at the Harbour

### **PASSION MONDAY 11 April:**

7:00pm & 9:00 am **Mass** (Arabic)

6:00pm 40 Day Mass Marianne Wahib Maroun from Sebhel wife of Tony Khoury Samyia from Kfarsghab & Adoration of

8:00pm Stations of the Cross, Evening, Adoration of the Cross (Eng)

#### **PASSION TUESDAY 12 April:**

7:00pm & 9:00 am **Mass** (Arabic)

6:00pm Mass & Adoration of the Cross (Eng/Ar) 8:00 pm Stations of the Cross, Evening Prayer, Adoration of the Cross

8:00pm Stations of the Cross, Evening, Adoration of the Cross (Eng)

#### PASSION (JOB) WEDNESDAY 13 April:

7:00pm & 9:00 am Mass & Rite of the Lamp (Eng/Ar)

6:00pm Mass & Rite of the Lamp (Eng/Ar)

8:00pm Stations of the Cross, Evening Prayer, Adoration of the Cross (Eng)

## **THURSDAY OF THE MYSTERIES 14 April:**

7:00pm Mass of the Last Supper, washing of the feet

8:30pm Exposition of the Blessed Sacrament (Eng/Ar) & Silent

9:30pm "Praying with Jesus in Gethsemane" (Eng/Ar)

#### **GREAT (GOOD) FRIDAY 15 April:**

6:00am Mass & Rite of Signing of the Chalice (Eng/Ar)

8:00am Rite of Adoration of the Cross (Eng/Ar)

10:00am Way of the Cross Procession

11:00am Rite of Adoration of the Cross (Eng/Ar) 2:30pm Litany (Talbat) of the Sorrowful Mother

**3:00pm** Rite of Adoration of the Cross (Eng/Ar)

**6:00pm** Divine Mercy Novena 7:00pm Reconciliation Night

8:00pm Movie: The Passion of The Christ - CYPC

### **SATURDAY OF THE LIGHT 16 April:**

11:00am Prayer of Forgiveness & Litany of the Resurrection (Eng/Ar)

**6:00pm** Vigil Mass of the Resurrection (Eng/Ar)

7:00pm Divine Mercy Novena

11:00pm Rite of Peace and Solemn Liturgy of the Resurrection, celebrated by His Excellency Bishop Antoine-Charbel **Tarabay** 

### **SUNDAY 17 April: RESURRECTION (EASTER):**

Masses 8:00 am | 9:30 am | 11:00 am | 5:00 pm | 7:00 pm 6:00pm Divine Mercy Novena

#### **EASTER MONDAY 18 April:**

Masses 8:00 am | 11:00 am | 6:00 pm

## PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

WEEKLY COLLECTIONS For week ending: 03/04/2022

Plates: \$10,838.15 | Donations: \$1,034.4 | Candles: \$3,150 **PARISH LOANS MONTHLY LOAN REPAYMENTS** 

**CYPC:** \$3,740,247.98 **UNITS:** \$1,218,907.97

CYPC: \$31,673 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

UNITS: \$10,054 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL



# KIDS CORNER



# WHAT HAPPENED IN YOUR PARISH

What's happening in your parish? Well, it only takes a few small steps into our doors (& social media pages) to find out!

# Match the Palm leaves





















# On Monday 🔘 night

8:30pm the Seven Sorrows of Our Lady Chaplet was prayed at the grotto

# On Tuesday © evening

the Family of the Divine Word met for their weekly talk

# Last Saturday

our parish led a pilgrimage to Berima & Goulbourn. The group visited the Shrine of Our Lady of Mercy in Berima whilst praying the rosary. Afterwards they continued to Goulbourn where the group celebrated Mass together at Our Lady of Mercy. It was a beautiful and fruitful day!

## On Friday

parish family gathered to adore the Cross by praying the Stations of the Cross as well as participate in our traditional Maronite 'Evening Prayers'

#### On Wednesday 🥒

Fr Charbel Dib and Sarkis Ghattas led this week's Faith on Fire (English Faith Talk), with the topic "The Tree of the Cross: For by Your Holy Cross, You have Redeemed the World"

They gave a taste into the writings of St Ephrem on the Crucifixion of Christ, whilst also illustrating how his writings influence our Maronite Passion Week Liturgies.

It was great to explore the deep Syriac and Maronite interpretations of the Crucifixion before leading into Passion Week and the Resurrection of Christ!

Keep up to date with all spiritual and social initiatives of your parish by checking our social media platforms, keeping your ears peeled to the latest parish announcements and being subscribed to our newsletter.















### **IN OUR PRAYERS**

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milia Bou Raidan, Youssef Boutros (C) (D) Gabrial Daniel (E) Matthew Essey, Tanos Elias Elkazzi and all his faithful departed (F) (G) Colleen George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad and their son Joseph (I) (J) (K) Late Genevieve Khoury & all departed souls of Elzahoul & Khoury Families, Karam's family (L) (M) Youssef Maroon & his wife Ghsoun, Moran Isaac Mouawad & Assad Gerges Mouawad & all the Departed of Imar, Youssef Melan, Josephine Makdessi, Watfa Maatouk (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Peter Chehade Roumanos (S) Boutros & Therese Sassine and their son Kenny Sassine, Youssef Mikhael Shaheen, Lewoon Succar Family (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

# لوحة إعلانات الرعية

# الأحد ١٠ نيسان

أحد الشعانين

- ۰۰۰۸ قدّاس وزّیاح الشعانین (عربی / إنکلیزی)
- ••**:١١** قدّاس وزياحّ الشعانين (عربيّ / إَنكليزيّ)
- •••3 قدّاس وُزيَّاحَ الشعانين (عربيَّ / أِنكليزَيَ) •••V قدّاس وزياح الشعانين (إنكليزي)

  - ٩:٣٠ مساءً رتبة الوصول الى الميناء

# الإثنين ۱۱ نيسان

٠٠٠٠ وّ -٩٠٠٠ صَباحاً قداس (عربي/ إنكليزي)

- طونى الخورى سميا من كفرصغاب يليه زياح الصليب.
  - ۰۰۰۸ صّلاة المسّاء، درب وزياح الصليب (إنكليزي)

# الثلاثاء ١٢ نيسان

- ۷:۰۰ و ۹:۰۰ صَباحاً قداس (عربي/ إنكليزي)
  - **٠:٠٠** قداس يليه زياح الصليب
- ۰۰۰ صلاة المساء، دّرب وزياح الصليب (إنكليزي)

## الأربعاءِ ١٣ نيسان أربعاء أيوب

الْقَداساْتُ ١٠٠٠ و٩٠٠٠ صباحاً مع رتبة تبريك الزيت للمرضى

- •••**٦** قداس يليه رتبة القنديل
- ۰۰۰ صلاة المُساء، درب وزياد الصليب (إنكليزي)

الخميس ١٤ نيسان

خميس الأسرار ٧:٠٠ رتبة الغسل وقداس العشاء السري

۸:۳۰ زياح وصمد القربان

**۹:۳۰** سهّرة صلاة مع يسوع

الجمعة العظيمة ١٥ نيسان ١٠٠٠ صباحاً قدّاس رسم الكأس (عربي/ إنكليزي) رتبة سُجدة الصلّيبِ ١٠٠٠، ١٠٠١ و ٣٠٠٠ (عُربي/ إنكليزي)

**۱۰:۰۰ صباحاً** صلاة وتأملات درب الصليب

**٢:٣٠** طلبة الأم الحزينة

··· مساءً صلاة مسبحة الرحمة الإلهية ···

**۷:۰۰ مساءً** سهرة توبة وإعترافات

The Passion of the Christ مساءً عرض فيلم ٨٠٠٠

# سبت النور ۱٦ نيسان

٠٠:١ا صباحاً صلاة الغفران وطلبة القيامة (عربي/إنكليزي)

**٦:٠٠ مساءً** قدّاس القيامة

٧:٠٠ مساءً صلاة مسبحة الرحمة الإلهية

السلام وقدّاس القيامة يحتفل به صاحب السيادة السلام وقدّاس القيامة الماحب السيادة السلام وقدّاس القيامة الماحب المطران أنطوان – شربل طربيه السامى الإحترام

**أحد القيامة ١٧ نيسان القداسات ٨:٠٠ ١ ١٩:٣٠ ١**١٠٠١ صباحاً ١ ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً

··· مسبحة الرحمة الإلهية

إثنين الفصح ١٨ نيسان أَلْقُدَا**ُساتُ ١٠٠٠ ا** ١١٠٠٠ صَباحاً ا ٢٠٠٠ مساء

# الأسبوع العظيم لَاْرِنَ الرَّبِّ صَنْعَ فَيِهِ العَظَّائُمُ

اسبوع الآلام، هو تذكار ايام يسوع الأخيرة. انه الاسبوع الذي نقضي اكبر وقت منه في إحياء الرتب الليتورجيّة. نسمّيه الاسبوع العظيم لأن الربّ صنع فيه العظّائم يبدأ مساء احد الشعانين بصلاة رتبة الوصول إلى الميناء. والكُنيسة تركِّز طيلة الاسبوع، ومن خلال الرتب والصلوات، على سر ملوكية المسيح التي تجلت في دخوله الى اورشليم، وعلى سر الآمه الخلاصية وموَّته المحيى على الصليب.

## اثنين الآلام

تكرِّس الكنيسة المارونية القومة الثالثة من ليل الاثنين للتأمل بالصوم كزمن تجربة وكعاصفة في قلب البحر، وبالآلام الموصولة بالقيامة كنجاة<sup>.</sup> من التجربة ووصول الى المّيناء. وفي هذا اليوم أنجيل التينة التي يَبست. وفيه يُقام درب وزياح الصليب.

### ثلاثاء الآلام

وفيه الدعوة للدخول من الباب الضيّق، فلا خلاص إلا بالربّ بيسوع، والمسيح هو الباب، والباب الأكيد الحقيقي للخلاص هو صليب الربّ يسوع. وفيه ايضا يُقام درب وزياح الصليبُ.

## أربعاء آيوب

هو يوم الحكم على يسوع، ولهذا هو يوم صوم وقطاعة كيوم الجمعة. وفيه تُقيم الكنيسة رتبة القنديل وتبارك الزيت وتمسح به جباه المرضى والمؤمنين. ويُسمى بأربعاء ايوب، ونتأمّل فيه بالألم كجّسر عبور الى الله: عريانا خرجت من بطن امى وعريانا اعود الى بطن الارض؛ فالألم لا يجد جوابه إلا مع المسيح آلمتألم كطريق للعبور الى فرح ومجد القيامة.

هو قلب الاسبوع العظيم، فيه يصبّ كل العمل الكنسي ومنه ينطلق حاملا ثمار الخلاصُ. فيه تُقام رتبة الغسل ورسم سر القربان، وفيه يُكرِّس البطريرك الميرون وزيت العماد وزيت المسحة لتوزّع على كافة الابرشيات والكنائس المارونية، وفيه تُقام الصلوات امام القربَان. تأتي التسمية من تعدّد الاسرار المتعلَّقة بهذا اليوم؛ سر الكهنوت وسر القربان والزيت المبارك مادة اسرار العماد والتثبيت والمسحة و"سر الخدمة". كما تأتي من القربان الذي هو سر الاسرار .

### الجمعة العظيمة

فيه تذكار آلام المسيح وموته ودفنه، بانتظار القيامة. وفيه تمام الخلاص. ويُستبدلُ فيهُ القداسُ بالقداسُ السابق تقديسه او ما يُسمَّىٰ بقداسً رسم الكأس الذي لا يتمّ فيه تقديس الخِبز والخمر، بل تكون فيه المناولة من القربان المقدّس سابقا وفيه تُقام رِتبة السجدة وزياح ودفن المصلوب وطلبة الآلام وتقبيل الصليب. وفيه تُعرّى الكنائس من الزينة والمذابح من الأغطية. وفيه وجوب الصوم والقطاّعة.

### سبت النور

انه ختام الايام الثلاثة التي تسبق القيامة. وهو اليوم الوحيد في السنة الذي لا نحتفل فيه بالقداس. ويُدعى سبت النور لأنه فيه فاض نور القيامة من قبر المسيح. ويُدعى سبت الغفران لأنه فيه تُقام رتبة الغفران وتتمّ المصالحة بيَّن الناس استعدادا للعيد الكبير، مثلما صالحنا المسيح بموته وقيامته. وبعد الظهر يبدا احد القيامة بطلبة القيامة وبقداس القيامة ورتبة السلام نصف الليل.



# صااة

يا أبانا السَّماوي، بفرح الأطفال، نرفع إليك اليوم نفوسنا كي تستنير بروحك القدّوس وكي تتجدّد بمحبّة الإبن الّذي سيدخل إلى أورشليم دخول الملوك وسيُصّلب كاللصوص ولكنهُ سيظفر بالقيامة، ليبقَى ممجّدًا على الدوام أسم الثّالوث الأقدس، الآب والّابن والرّوح القدس، من الآن وإلى الأبد، أمين



إخوتى وأخواتى الأحبّاء

مسيرتنا في بحر الصوم مستمرة، في الأسبوع الأخير من زمن الصوم سفينة مسيرتنا في بحر الصوم، سفينة "أذكرني يا رب متى جئت في ملكوتك" تصل بنا الى أورشليم، مدينة الصلاة والسلام، مِدينة ملك الملوكَ ورب الأرباب الذي دخلها ملك السلام وخرج منها ممجداً على الصليب ليملأ حياتنا سلاماً ويمتّح نفوسنا خلاصاً.

أحد الشعانين يردنا إلى هتافات الفرح التي أطلقها أطفال أورشليم قبل أَلْفَيْ سنة ترحيباً بيسوع القادم إليهم على ظهر حمار صغير. عناوين كثيرة تظَمَّر في إنجيل اليوم الذي تحييه الكنيسة الماروينة بحماسة عظيمة قبل أن ندخل هيبة أسبوع الآلام. كثيراً ما يجري التركيز على عنوانيْ النصر والتواضع، لكن ماذا تعنَّى حقاً هذه الكلمة **"هُوشعنا"**؟ كلمة "هُوشعنا" عبرية وهَّى صرخة النصر والابتهاج، معناها "خلَّصنا الآن، نصلى"! لا بل أكثر من ذلَّك، إنها صلاة للخلاص وتوسَّلُ للتحرِّر. في قداس اليوَّم، تظهر هذه الكَّلمة إحدى عشرة مرة، وخلال الزياح تظهر مرَّات عدة في الترانيم وعبر هتافات الرعية المجتمعة لتعيش ذاك اليوم الظافر.

لكن، هل نعيش حقاً الـ "هوشعنا" في حياتنا؟ هلِ إيماننا بقوة هتافاتنا وبقدر حماستها؟ هل نحن مثل أولئكَ الأشخاص أنفسهم الذين صرخوا في اليوم التالي "أصلبه"؟ أم أَننا مثَّل قائد المئة الذي جاهر هاتفاً "كانَّ هذا الرجلُّ حقاً ابن الله"؟

نختبر هذه المراحل الثلاث في حياتنا ضمن مسيرتنا الإيمانية. لا بل نختبر مرحلة "أصلبه" أكثر من سواها، مع الأسف. هذا ما يحصل عندما نشعر بالكآبة وبأننا منبوذون ويسيطر اليّأس على حياتنا لأسباب كثيرة تجعله يتسلل إلينا. نشعر أن كل العالم ضدنا. نواجه، أنتم وأنا، هذه اللحَظَّات كل يوم. لكنَّ، في هذه اللحظات يظهر إيماننا الحقيقي. بالنسبة إلى قائد المئة، ظَهْرِت أَلوهْية يسوع من خلال عذابه وموته. بالنسبة لنا، نحن الذين نعرف يسوع، تظهر نعمة خُلاصه لنا من خلال آلامنا وعذاباتنا لأنه هو الجواب. الجواب على الـ "هوشعنا" هو يسوع طبعاً، فهي تعني، الرب يخلَّصنا. لذلك علينًا أن نتعلم كيفُ نهتف "هوشعناً" كل يوم فيَّ حياتنًا، خصوصاً في أحلك لحظاتنا. هذا هو توسّلنا للتحرّر من اليأس!

نبدأ الليلة أسبوع الآلام برتبة الوصول إلى الميناء الساعة ٩٫٣٠ مساءً. في رتبة الوصول إلى الميناء، تحتفِل الكنيسية بنهاٍية ٍزمن الصُّوم واِلْوصول إلى برّ الأمان بعد مسيرة أربعين يوماً من التَّقشف والصَّلاة.ُ فأبناء الكنيَّسِة، على مِثالِ العذاري الحكِيمات، اغتَنَوا خلال الصُّوم بالأعمال الصَّالحة، وعندما أتي منتصف اللَّيل، ووصل الِعريس، دخلَ الجميع إلى الفرح السُّماوي. ولكن، الفرح لا يكتمل إلاَّ بعيش آلام الصَّليبِّ التي هي المدخل الحّقيقي للقيامة حيث لا موت ولا حزن. فماذاً يحدث في هَذهُ الرُّتبة؟ وما هي الرَّموز التي علينا أن نستقي منها الثمار ـ

هذه الرُّتبة يُحتفل بها يوم الأحد ليلاً، أي عند الإقتراب من منتصف الليل، موعد وصول العريس في إنجيل العذّاري الحكيمات. يجتمع المؤمنون



احد التعاسر یو ۱۲،۱۲–۲۲ | فی ۱، ۱–۱۳

خارج الكنيسة أمام الباب، يُصَلُّون، ويشكرون الله على مسيرة الصَّوم التيِّ قاموا بها، والتِّي فيها تابوا عن خطاياًهُم وقامواً بأعمالُ الرَّحمةُ. '

في منتصف الصَّلاة، يُشعل كُل مُؤمِن شمعة، والجميع يرتّل نشيد النَّور: "أشرق النُّورُ على الأبْرار والفَرَّحُ على مُسْتَقيَمِي القُّلوُب"، وفي ذلك رمز للمِصابيح المُضَاءة اَلتَيَ لم يَنفَذ منَّها زيت اَلأَعْمال الصالحةُ، إذَّ كان زمن الصُّوم يُحفل بها.

في نهاِية الرِّتبة، يقرع المحتفل الباب ثلاث مرّات والشمّاس يتلو نَشيداً تَعَلَيمياً، والشَّعب يردُّ: "من نور المِلكوت إمِلاً قلبنا يا رب". وعندها يُفتح الباب ويدخل المُحتفل مع الشعب مُرَنَمين. عندما يبلغ المحتفلُ المذبح، يزيل كل الألوان البيضاء ويستبدِلها باللون السِّماقي، مع توشيح الصَّليب بوشاح سماقي. كذلك، تُخَفِّض الأنوار، ويبدأ زياحً الصَّليبَ إيذانًا ببدء ورمن الآلام.

بعدها، نحتفل كل يوم بليتورجية خاصة توصلنا في النهاية لأن نهتف "المسيح قام". الرجاء أَخُذ نسخة من البرنامج لكي لا تَفوَّتوا عليكم فرصة الاحتفالُ بهذُه المحطات المهمة من تاريخُ الخُلاص.

فليكن أسبوعاً عظيماً مباركاً للجميع.

الفورى طونى سركيس

# "معكم بتبقى الحياة"

إنطلاقًا من أنَّ "المحبة هي القوة الإلهية الوحيدة التي تدفعنا إلى مشاركة إخوتنا وأخواتنا كلّ ما نحنّ عليه ومّا نملكه". معًا... أيها الأخوة، تعالوا نتأمل شعاع المحبة والعرفان في أخ معوز لنا نتقاسم معه خبزنا اليوميّ.

تعالوا نكفكف دموع مريّض ساهمنا في شفائه إذ أمنًا له الدواء. فلنتأمل في بسمة طفل وهو يحلم بغده السعيد، وقد رافقناه نحو النور والعلم حتى يبدّد الظلمة. وذلك في أحد الشعانين.